

# Bibliografia di Didattica dell'italiano 2024

A cura di Paolo E. Balboni

## Volumi

Azzalini, A. (2024), *Le lingue e il talento. Un percorso nella plusdotazione verbale con esempi operativi per la scuola secondaria di secondo grado*. Trento: Erickson.

Balboni, P. E. (2024). *Italiano lingua materna. 15 video per l'autoformazione dei docenti*

<https://italiano.loescher.it/news/autoformazione-continua-dei-docenti-di-italiano-lingua-materna-33654>

Coordinate generali:

1. Le abilità
2. La testualità
3. La grammatica
4. Il lessico
5. L'organizzazione dei contenuti
6. Analisi grammaticale, logica, del periodo
7. Le grammatiche non verbali per imparare a 'fare grammatica'
8. Gli errori, gli sbagli, la correzione, il recupero

Per il lavoro in classe:

9. Lavorare sulle abilità ricettive (ascolto, lettura)
10. Lavorare alle abilità produttive (monologo e scrittura) e di dialogo
11. Attività di classe per lo sviluppo del lessico
12. Creare motivazione per la grammatica
13. Attività per sostenere la motivazione
14. Attività per lavorare sui testi referenziali, descrittivi, narrativi
15. Attività per lavorare sui testi regolativi e argomentativi

Balboni, P. E. (a cura di) (2024). *La comunicazione tra italiani e altri popoli*. Roma: Edilingua.

[www.edilingua.it/it/84-collana-cultura-italiana](http://www.edilingua.it/it/84-collana-cultura-italiana) e selezionare *Grammatica Interculturale*

Arreghini, M.; Castagna, V. *et. al.* La comunicazione tra italiani, argentini e uruguayani.

Baronti, G. La comunicazione tra italiani e britannici.

Betto, M.; Zxolli, M. La comunicazione tra italiani e indiani.

Caon, F. *et al.* La comunicazione tra italiani e Sudanesi / Niloti Meridionali

Caon, F.; Melero Rodríguez, C. A.; Tonioli, V. *et. al.* La comunicazione tra italiani e spagnoli. (Versione bilingue).

Capitani, L. *et al.* La comunicazione tra italiani e olandesi.

Cappellotto Capiotto, L.; Dalla Libera, C. *et. al.* La comunicazione tra italiani e russi.

Castagna, V. *et. al.* La comunicazione tra italiani e brasiliani.

Castagna, V. *et. al.* La comunicazione tra italiani e cileni.

Castagna, V. *et. al.* La comunicazione tra italiani e peruviani.

Corrias, D. *et. al.* La comunicazione tra italiani e albanesi.

D'Annunzio, B., *et. al.* La comunicazione tra italiani e cinesi.

Dalla Vigna D.; Castagna, V. La comunicazione tra italiani e messicani.

Godzich, A. La comunicazione tra italiani e polacchi.

Guglielmi, L.; Cavaliere, S. *et. al.* La comunicazione tra italiani e e serbi dei Balcani centrali.

Lombardi, I. La comunicazione tra italiani e giapponesi.

Minascurta, M. *et. al.* La comunicazione tra italiani e romeni/moldavi.

Nikodinovska, R., La comunicazione tra italiani e macedoni.

Rapacciuolo, M. *et. al.* La comunicazione tra italiani e greci. (Versione bilingue).

Salvalaggio, M.; Ripamonti, F.; Ferrarová, M. *et. al.* Comunicazione tra italiani e cechi.

Zucchi, S. M. *et. al.* La comunicazione tra italiani e tedeschi, austriaci e svizzeri germanofoni

Benucci, A.; Bonari, G.; Monaci, V.; Paris, O. (a cura di) (2024). *Lingue, linguaggi e spazi: per una diversa visione del carcere e della mediazione*. Venezia: ECF. Include, di area edulinguistica:

Bartoli Kucher, S. Linguistica educativa e carcere: una proposta didattica, 161-170.

Benucci, A. Gli spazi linguistici del carcere. Vent'anni di attività di UNISTRASI con/in e per il carcere, 91-118.

Benucci, A.; Bonari, G.; Monaci, V. Linee guida per la mediazione in carcere, 205-213

Gossi, G. I. Gli spazi dell'educazione linguistica in carcere, 171-184.

Lo Corte, L. Aspetti di mediazione linguistico-culturale: risultati di un'indagine in Toscana e Umbria, 73-90.

Vedovelli, M: Linguistica educativa, mediazione, immigrazione straniera: a proposito di due bei libri, 125-138.

Blatešić, A.; Božanić, S. (a cura di) (2024). *Una prospettiva interculturale per l'insegnamento dell'italiano in Serbia: dalla riflessione teorica alla strumento operativo*. Numero monografico della *Annual Review of the Faculty of Philosophy* di Novi Sad, 3. doi: <https://godisnjak.ff.uns.ac.rs/index.php/gff/issue/view/162>

Include, di interesse edulinguistico:

Balboni P. E. Una prospettiva interculturale per l'insegnamento dell'italiano in Serbia: dalla riflessione teorica allo strumento operativo, 27-42

Barbi, M. N. L'atlante dei colori e l'italiano LS: dai cromonimi alla "cromodidattica", 79-96

Koceva m V.; Kuzmanovska, D.; Vitanova-Ringaceva, A. I rapporti familiari nei proverbi: potenzialità interculturale ed implicazioni glottodidattiche, 254-267.

Moderc, S. I dolori del giovane serbofono alle prese con i tempi verbali italiani, 313.331.

Bonda, M. (a cura di) (2024). *L'italiano dei giovani per i giovani. Glottodidattica dell'italiano LS*. Kaunas: Vytautas Magnus University Press. Include:

Avidani, C.; Gozzi, A. Insegnare in una scuola di lingue L2. 163-176.

Balboni, P. E. "Io non capisco le canzoni di Sanremo": Materiali autentici e insegnamento delle lingue, 57-70.

Diadori, P. Insegnare italiano L2 a bambini, adolescenti e giovani adulti: Quali strumenti di (auto)valutazione per i docenti?, 141-160.

Giordano, C. Ancora una sfida del *translanguaging*, 89-102.

Laukaitienė, A. La lavagna digitale per l'insegnamento dell'italiano LS a bambini e adolescenti, 13-28.

Luise, M, C. Insegnare l'italiano ai giovani: Può la grammatica essere ragionevole e divertente?, 125-140.

Macijauskaitė-Bonda, J.; Bonda, M. La traduzione per la didattica dell'italiano LS all'epoca di DeepL, 103-124.

Maurizio, C. I social media per l'italiano: Facilitatori digitali, 29-40.

Pavan, L. Una variante dell'indice di leggibilità Rix che include la punteggiatura, 41-55.

Senatore, R. Se la classe guarda al mondo di oggi: Il linguaggio dei giovani presentato agli studenti attraverso la canzone nell'ambito dell'italiano LS, 71-88

Bonvino, E.; Cognigni, E.; Garbarino, S. (2024). *La didattica dell'intercomprensione tra lingue affini. Ricerca, contesti e proposte operative*. Milano: Mondadori Università.

Coveri, L.; Meozzi, T. (a cura di) (2024). *Prospettive incrociate tra letteratura, linguistica e glottodidattica*.

Firenze: Cesati. Include, di interesse italianistico:

Campanale, L. Dalla letteratura migrante ai laboratori di *storytelling*: esperienze didattiche in Germania e in Italia a confronto, 141-152.

Cardona, M.; Celentin, P.; Luise, M.C. Metafore sull'apprendimento delle lingue nelle autobiografie di giovani studenti universitari di italiano: un'indagine preliminare, 165-178.

D'Avenia, E. Scrivo la lingua che vivo. L'autobiografia linguistica come strumento didattico di narrazione tra giudizi e pregiudizi, 57-76.

Grosso, G. I.; Monaci, V. Narrazioni autobiografiche in carcere: il legame tra mancato apprendimento linguistico e fallimento del progetto migratorio, 85-96.

De Cristofaro, G.; Samu, B.; Silva, M.F.H. (a cura di) (2024). *Language MOOCs and OERs: new trends and challenges*. Perugia: Perugia Stranieri University Press.

<https://www.unistrapg.it/sites/default/files/docs/university-press/Language-MOOCs-and-OERs.pdf>

Include:

La Grassa, M. Dietro un LMOOC: problemi di progettazione e possibili soluzioni, 63-78.

Puglisi, A. Apprendimento linguistico e forme di potere: analisi di un LMOOC di italiano, 79-96.

Samu, B.; Pakula, A. *How to improve academic speaking skills in a language MOOC: from needs analysis to course design*, 141-157.

Tombesi, E.; Bagolini, V. MOOC e varietà linguistiche: un percorso per lo sviluppo della competenza diafasica, 185-204.

Cinganotto, L.; Cuccurullo, D. Il binomio CLIL e tecnologie: esempi di MOOC, 205-224.

Artese, M. Verso pratiche educative aperte (OEPs) per l'italiano L2 di area medica, 271-290.

Polselli, P.; Fatone, A. OERs and life skills development at the university, 365-392.

Diadori, P., Troncarelli, D. (a cura di) (2024). *Il dialogo nei manuali didattici di italiano L2 di ieri e di oggi*.

Firenze: Cesati. Include:

Abbatichio, R., "...i dialoghi veri sono quelli faccia a faccia". Scritto vs parlato in italiano L2: per una competenza comunicativa 'reale', 79-88.

Amenta, L., Leto, F., Maggiore, C., Quale lingua parlano i dialoghi dei manuali?, 61-78.

Benucci, A., Bonari, G., La rappresentazione dell'Italia e della sua cultura nei manuali di italiano per stranieri, 193-204..

Castagneto, M., Ferrari, S., "Signori abbiamo già dato un'occhiatina?" Ordinare al ristorante: dal parlato spontaneo ai dialoghi didattici, 135-150.

Caviglia, A., Viale M., I dialoghi nei materiali didattici di italiano L2 per migranti e rifugiati tra modelli pragmatici e stereotipi sociali, 47-60.

De Roberto, E., Venco, C., "Bada a come li fanno parlare". I dialoghi nei manuali L2 a confronto con la rappresentazione dialogica nella letteratura contemporanea, 89-100.

Diadori, P., Monami, E., "Salutare" nei dialoghi dei manuali di italiano L2 (1946-2022), tra scelte sociolinguistiche e tecniche didattiche, 101-116.

Dota M., «Mi dica l'ultimo prezzo». Atti linguistici e mosse comunicative per negoziare il prezzo nei dialoghi "del comprare e vendere" in italiano L1 e L2 tra XVII e XX secolo, 25-34.

Kaliska, M., Kostecka-Szewc, A., Il dialogo didattico per un effettivo sviluppo della competenza socioculturale sull'esempio della serie dei manuali Va benissimo!, 177-192

La Grassa, M., Villarini, A., Adeguatezza e non adeguatezza del testo dialogico scritto nei manuali di Italiano L2: un'analisi su dati raccolti nei più diffusi manuali per insegnare italiano a stranieri, 163-176.

Prokopovich, Mikucka, E., L'evoluzione del dialogo nei manuali di italiano LS di autori russi, 35-46.

Rossi, F., Merida, R., Alle origini del dialogo come strumento glottodidattico e di analisi linguistica conversazionale: i Frutti di Florio, 13-24.

Tomassetti, R., La funzione comunicativa "presentarsi": analisi dei dialoghi nei manuali di italiano L2, 117-134.

Troncarelli, D., Volpe Marano, L., La competenza sociolinguistica nei manuali di italiano L2: riflessioni da un'analisi dei dialoghi, 151-162.

Diadori, P.; Mattarucco, G.; Troncarelli, D. (a cura di) (2004). *La canzone italiana fra lingua, cultura e didattica*, Firenze: Cesati, Include:

Cartago, G, Domani e per sempre, il primo romanzo di Ermal Meta, 89-96.

Ciabattoni, F., La fortuna di cantautrici italiane e cantautori italiani in USA e oltre, 131-144.

Coveri, L., Linguaggi giovanili e lingua della canzone italiana recente, 6180

Ferrari, J., Una nuova evoluzione della trap italiana? L'afrotrap di Epoque, 81-88.

Mattarucco, G., "Lo sai che la tachipirina 500 se ne prendi due diventa mille": canzoni italiane e medicine 97-116.

Prato, P., Il Portale della Canzone Italiana, 35-46.

Rossi, F., La lingua della canzone italiana: dalla tradizione lirica alla creatività plurilingue, globale e intermediale, 47-60.

Salvatore, E., Usi e riusi della canzone italiana, 117-130.

Talanca, P., Autenticità e indipendenza nei nuovi cantautori italiani, 25-34.

Tomatis, J., Di che cosa parliamo quando parliamo di cantautori, 13-24.

Fiorenza, E.; Peppoloni, D. (a cura di), *La comunicazione accademica parlata: analisi e strumenti dalla prospettiva della glottodidattica*. Sezione monografica di *Italiano LinguaDue*, 2, <https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/27855>

Cervini, C.; Paone, E. Comunicare all'università: quando l'interazione orale si fa plurilingue, 496-523.

Fiorenza, E. Osservare e insegnare l'espressione dell'approssimazione nell'italiano parlato accademico: l'uso di liste ed eccetera, 448-471.

Martari, Y. Per una didattica esplicita del parlato agli studenti universitari. Un'introduzione al progetto "Parlare all'università", 472-495.

Peppoloni, D. Le collocazioni N-ADJ dell'italiano accademico parlato. Un'indagine corpus-based, 422-447.

Fratarcangeli, A.; Guidi, A. (2024). *Il sistema della formazione italiana nel mondo. Una rete integrata di scuole e istituzioni per l'insegnamento della lingua e della cultura italiana all'estero*. Torino: Loescher.

Gabrielli, S. (2024). *Politiche e percorsi di inclusione. L'esperienza dei Centri Provinciali per l'Istruzione degli Adulti*. Roma: Edizioni Conoscenza.

Gallina, F. (a cura di) (2024). *Il curriculum verticale e l'educazione linguistica*. Sezione monografica di *Italiano LinguaDue*, 2, <https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/27846>. Include:

Guerriero, A. R. Spunti di riflessione sul curriculum verticale di educazione linguistica, 339-350.

La Grassa, M.; Barni M. Competenze chiave per il curriculum verticale: l'opinione degli insegnanti e i materiali didattici, 351-364.

La Perna, R.; Serradifalco, A. Italiano e dialetto: esperienze didattiche per un curriculum verticale integrato in prospettiva ecolinguistica, 365-375.

Lubello, S.; Nobili, C., Tra scuola e università: un dialogo (ancora) interrotto, 404-417.

Raniolo, E. Introduzione alla lingua inglese fin dalla prima infanzia: un approccio basato sull'uso "amplificato" del canale visivo-gestuale, 392-403.

Varcasia, C.; Atz, E. Te to té? Costruire e condividere l'esperienza linguistica, 376-391.

Guarnieri, G. (a cura di) (2024). *The Art of Teaching Italian*. Washington: Georgetown University Press.

Include:

Abbatelli, V, BLM and ə: Introducing Diversity in the Syllabus Design, 197-215.

Amadini, P.; Shuang, L.; Macilenti, A. A Case Study on Chinese Exchange Students in Italy: Issues, Adaptation Strategies, and a Culture-Shock Management Syllabus, 153-174.

Bartalesi-Graf, D.; Canuto, L. Adopting and Adapting a Language MOOC: Learning from Students' Experience in Intermediate Italian Blended Courses, 234-256.

Bernardini, P.; Selepiuc, T. Experiential Learning Opportunities and High-Impact.

Biasini, R.; Raffi, F. Audiovisual Translation in Language Learning and Teaching: The "Learn Italian with Subtitles" Project at the University of Liverpool (UK), 118-134.

Practices in Intermediate and Advanced Italian Language Courses 79-91.

Carlorosi, S.; Guarnieri, G. Meeting the Challenges during the Pandemic: Low-Stakes Pedagogy in the Elementary Italian Classroom, 7-24.

Cozzarelli, J; Feltrin-Morris, M. Talking Points: Conversation Courses as Models for Multilevel and Multimodal Curricular Innovation, 25-40.

Diraviam, D.; Pezzullo, V. Discovering Italian American Culture through Digital Humanities: Building Language Competencies and Community Engagement in the Italian Curriculum, 41-59.

Ferrari E.; Amorati R.; Hajek, J. Teaching Italian through Podcasting: Pedagogical Rationale, Implementation, and Student Evaluation of the Podcast Project Dagli Inviati sul Campus, 135-152.

Hipwell, L. Tandem Learning in an Italian Program: A Study of Perceived and Measured Gains in Language Proficiency and Cultural Competence, 175-196.

La Grassa M., Villarini A. Teaching Italian Using LMOOCs: The Target Audience and New Operational Models, 257-273.

Malici, L. Queering the Italian and Modern Languages Syllabi: Toward a Queer Language Pedagogy and Intersectional Teaching Practices, 216-233.

Palumbo, P.; Saggini, A. The Capitals of Italian Culture: Teaching, Learning, and New Technologies, 60-78.

Spinelli, B. Re-Visioning the Linguistics Landscape through a Multiliteracies Framework: Authorizing Learners' Personal Semiotics in a Glocal Space, 92-117.

Malagnini, F.; Fioravanti, I. (2024). *Sull'italiano L2. Tra morfosintassi, lessico e testo*. Firenze: Cesati.

Minuz, F. et al. (2024). *Alfabetizzazione e apprendimento della lingua seconda per l'integrazione linguistica dei migranti adulti – ALSILMA*. Numero monografico di *Quaderni della ricerca*, 80.

Minuz, F. et al. (2024). *Alfabetizzare in italiano con ALSILMA: sillabo e repertori*. Numero monografico di *Quaderni della ricerca*, 81.

Rocchi, P. (a cura di) (2024). *Il punto sulla prima prova scritta dell'Esame di Stato. Perché è fondamentale insegnare a scrivere nella società complessa*. Numero monografico di *Quaderni della ricerca*, 73.

Correggi, C., Valutare: un'impresa (im)possibile?, 101-108.

Mirone, L. Insegnare ad argomentare: dal tema alla tipologia C, 71-82.

Mirone, L. L'esperienza del testo letterario tra narrazione e argomentazione, 63-70.  
Nesi, C. Tipologia B. Come migliorare le tracce ministeriali con l'interdisciplinarietà, 52-62.  
Nesi, C. Tipologia B. Criteri di interrogazione del testo per comprendere, analizzare e interpretare, 37-52  
Olini, L. La tipologia A: criteri di interrogazione del testo per comprendere, analizzare e interpretare, 25-36.  
Olini, L. Qualche riflessione e proposta sulle griglie di valutazione, 109-115.  
Rocchi, P. Il ruolo della scrittura nella formazione delle cittadine e dei cittadini del futuro, 15-24.  
Villa, M. L'argomentazione nella prima prova: riflessioni e proposte per curricoli verticali alle superiori, 83-100.

Torresan, P. (2024). *Certificazione PLIDA. Affidabilità dei valutatori della prova scritta*. São Carlos, SP: Pedro e João. <https://pedroejoaoeditores.com.br/produto/certificacao-plida-affidabilita-dei-valutatori-della-prova-scritta/>

Vellutino, D. (a cura di) (2024). *Comunicare l'Italia mediante l'italiano. Politiche linguistiche e didattica dell'italiano per le comunicazioni istituzionali, aziendali e culturali*. Insetto di *Italiano LinguaDue*, 1. [V. 16 N. 1 \(2024\): ITALIANO LINGUADUE | Italiano LinguaDue \(unimi.it\)](#). Include:

Da Milano, F. Comunicare il made in Italy in un contesto interlinguistico e interculturale, 1-11.  
Bagna, C.; Gasparini, A. Promozione della lingua e cultura italiana nel mondo: l'occasione dell'online, 12-20.  
Bertini Malgarini, P.; Caria, M.; Favaro, M. Il "bel paese": non è solo formaggio! Italianismi nel linguaggio del food marketing internazionale, 21-33.  
Gillardoni, S., Lo Presti, M. V. I nomi dei formaggi italiani: tra lingua, cultura e territorio, 34-45.  
Fumante, F. *Grasp is understand*: cogliere la metafora concettuale per comprendere l'italiano (anche quello delle comunicazioni istituzionali, aziendali e culturali), 46-61.  
Gerolimich, S.; Vecchiato, S. Comunicare la causalità nella divulgazione istituzionale, 62-84  
Cicarelli, R., Comunicazione istituzionale e educazione linguistica democratica. il contributo del think aloud protocol, 85-97.  
Nobili, C. La scrittura amministrativa tra internazionalizzazione e sostenibilità: il caso dell'italiano della scuola, 98-119.  
Pagliara, F. Parlare all'università: un'analisi pragmlinguistica dei colloqui tra docenti e studenti italofoeni e internazionali, 120-139.  
Fioravanti, C. *et al.* Pratiche didattiche sulla redazione degli atti amministrativi, 140-155.  
Sciumbata, F. C. Per una comunicazione accessibile nelle pubbliche amministrazioni: l'esempio della formazione sul linguaggio facile da leggere e da capire per il personale dell'università di Trieste, 156-169.  
Chiocchetti, E.; Ralli, N. Comunicazione istituzionale inclusiva in Alto Adige: esperienze e questioni aperte, 170-185.  
Crestani, V. Linguaggio sensibile al genere? Sviluppi e limiti nella leichte sprache tedesca e nel linguaggio facile italiano, 186-202.  
Ferrari, A.; Lala, L.; Pecorari, F. Un progetto nazionale sull'italiano istituzionale svizzero. Un bilancio tra percorsi di ricerca, risultati scientifici e applicazioni, 203-219.  
Fiorentino, G.; Ganfi, V. Parametri per semplificare l'italiano istituzionale: revisione della letteratura, 220-237.  
Vellutino, D.; Cirillo, N. Corpus «ITAIST»: note per lo sviluppo di una risorsa linguistica per lo studio dell'italiano istituzionale per il diritto di accesso civico, 238-250.

Villarini, A. (2024). Le tecnologie digitali al servizio della promozione della lingua italiana fra stranieri e delle altre lingue straniere: riflessioni teoriche e ricadute didattiche. Villarini, A. (a cura di) *La didattica delle lingue nell'era digitale: teorie, pratiche, strumenti*. Numero speciale di *Lingua e Nuova Didattica*, 5.

## Saggi

Compagnoni, I.; Serragiotto, G. (2024). "We all contributed to tell stories to the best of our abilities": Cooperative digital storytelling to promote students' positive interdependence in an online course of Italian as a foreign language. *European American Journal of Applied Linguistics and Languages, E-JournALL*, 11, 36-62.

- Corino, E.; Garbarino, S.; Mantegna, S.; Mareello, C. (2024) L'educazione tra pari attraverso strategie di intercomprensione per le lingue romanze. Bancheri, S.; Casini, S.; Fimognari, T. (a cura di). *Cross-Disciplinary Dialogues. Festschrift in Honour of Michael Lettieri*. Toronto, Ottawa, New York: Legas, 311-331.
- De Marco, A.; Palumbo M. (2024). Interactional discourse markers in a corpus of Italian migrants in Munich. Popescu, C. M., Duță O. A. (a cura di) (2024). *Discourse Markers in Romance Languages. Crosslinguistic Approaches in Romance and Beyond*. Berlino: Peter Lang, 247-266.
- De Marco, A.; Paone, E. (2024). Discourse Markers in Complaints and Apologies: a Comparison between Native and Non-native Speakers of Italian. Popescu, C. M., Duță O. A. (a cura di). *Discourse Markers in Romance Languages. Crosslinguistic Approaches in Romance and Beyond*. Berlino: Peter Lang, 141-164.
- Della Putta, P.; Fiorista, A.; Samu, B. (2024). Learning the perfective/imperfective aspectual alternation in L2 Italian through a Cognitive Grammar-inspired pedagogy. The results of an experimental study. Härtl H.; Zaychenko K. (a cura di). *Grammatical Categories in Linguistics and Education*. L'Aja: De Gruyter Mouton, 167-192.
- Gabrielli, S. (2024). Alfabetizzazione e inclusione della popolazione adulta migrante nel contesto scolastico italiano: il caso dei CPIA. Benvenuto, G.; Livi, S. (a cura di). *Scuola, formazione e dimensioni del benessere*. Roma: Sapienza Università Editrice, 37-55. [6248 9788893773089](https://doi.org/10.2430/9788893773089) [Scuola formazione benessere interior.pdf](#).
- Gabrielli, S.; Benvenuto, G. (2024). Inclusive practices in CPIAs. First results. *Italian Journal of Educational Research*, 33, 88-102. <https://doi.org/10.7346/sird-022024-p88>
- Godzich, A. (2024). Symmetries and Dissymmetries in Intercultural Communication between Italians and Poles. *Symmetry: Culture and Science*, 3, 319-322. <https://journal-scs.symmetry.hu/issue-content/?volume=35&issue=3>  
DOI: [https://doi.org/10.26830/symmetry\\_2024\\_3\\_319](https://doi.org/10.26830/symmetry_2024_3_319)
- Lavinio, C. (2024). Insegnare a dipanare e governare l'intreccio delle varietà. Fresu, R.; Urracci G. (a cura di). *Una lingua, molte "lingue". La variazione linguistica nella didattica dell'italiano: teorie, strumenti, pratiche*. Firenze: Cesati, 21-36.
- Mareello, C. (2024). Nascondere il senso per esaltare la forma. Cruciverba crittografati nella didattica dell'italiano. *Lid'O Lingua italiana d'oggi*, XX, 57- 65.
- Menegale, M.; Spricigo, L. (2024). Enhancing L2 Confidence Through Learning Diaries: A Replication Study on Italian Lower-Secondary School Students. *Studies in Self-Access Learning Journal*, 2, 187-212.
- Mercurio, M.; Torsani, S. (2024). Intelligenza artificiale generativa e *Automated Essay Scoring* di testi in italiano L2 di livello intermedio. Civardi, A.; Marelli, P. (a cura di). *Connessioni: lingue, culture e società in relazione*. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 165-180.
- Paone, M.; Peppoloni, D.; Fatichenti, F. (2024). La geografia nei modi di dire per un'educazione linguistica interculturale. Aspetti metodologici e potenzialità didattiche di una comparazione tra italiano e spagnolo. *Lingue e Linguaggi*, 61, 115-141.
- Peppoloni, D. (2024). Didattica delle collocazioni ad apprendenti stranieri dell'italiano. Uno studio sul lessico della moda. C. De Giovanni, C. *at al.* (a cura di). *Fraseologia e paremiologia. Modelli e dinamiche*. Milano: EDUCatt, 239-254.
- Peppoloni, D. (2024). Plurilingual repertoires of students with a migratory background in the Italian school system. Investigating Child Language Brokering. Tsiplakou, S.; Ioannidou E. (a cura di). *Multilingualism, Variation, Spaces of Literacy*. Nicosia: Open University of Cyprus, 163-175.
- Samu, B. (2024). Cultural conceptualizations in compliment responses of English-speaking learners of Italian. Baranyiné Kóczy, J.; Prodanović Stankić, D.; Panić Kavgić, O. (a cura di). *Cultural Linguistics and the Social Word*. Singapore: Springer, 237–256. DOI: [doi.org/10.1007/978-981-97-6192-0\\_13](https://doi.org/10.1007/978-981-97-6192-0_13)

Samu, B. (2024). La scelta dell'ausiliare nei tempi composti: variazione nell'interlingua di apprendenti ungheresi e inglesi di italiano L2/LS. *Italogramma*, 22, 1-25.

Spaliviero, C. (2024). Promuovere la didattica plurilingue attraverso i testi di scrittrici italiane con background migratorio. Le percezioni di docenti e studenti. *Scritture migranti*, 18, 275-322. <https://scritturemigranti.unibo.it/article/view/21104/19290>

Spreafico, L. (2024). Le informazioni sulla pronuncia nei dizionari cartacei di italiano: alcune osservazioni tra metalessicografia e didattica delle lingue. *Annali del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati. Sezione linguistica*, 13, 147-167.

## Riviste

### **AggiornaMenti, 2024**

**n. 24**

Numero monografico: <https://adi-germania.org/aggiornamenti-24/>. Include brevi saggi e interventi sul tema *Ripensare il plurilinguismo: dialogo, partecipazione, valorizzazione*.

**n. 25** <https://adi-germania.org/aggiornamenti-25/> Include, di rilevanza edulinguistica:

Antonelli, G. L'italiano "autentico" dell'intelligenza artificiale, 6-12

Torresan, P. Attorno all'autenticità interpretativa di un role-play. Il "perché" e il "come" di un'attività di simulazione, 18-23

Guastalla, C. I materiali autentici nella classe di lingua: tra mito e realtà, 24-28

### **Bollettino ITALS 2024**

**n. 103** [Bollettino Itals Aprile 2024 | Laboratorio Itals](#)

Svaldi, M. Le eccellenze italiane tra caffè, design e sostenibilità in un corso interdisciplinare di lingua e cultura italiana

Diodato, F. Neurodidattica e Metodo Dilit.

Affinati, E. Come funziona la scuola Penny Wirton?

Sala, B. Tra italiano e arabo (facendo divertire con l'Escape Room).

**n. 104** [Bollettino Itals Giugno 2024 | Laboratorio Itals](#)

Prina, B. Un sillabo per l'insegnamento della lingua e cultura italiana nelle scuole dell'infanzia paritarie, come strumento specifico e complementare al Piano Triennale dell'Offerta Formativa.

Donati, P. Costruire ponti linguistici. Uno studio di fattibilità per l'ideazione di un protocollo di accoglienza e prima alfabetizzazione dell'italiano come L2 nella Scuola Statale Italiana di Madrid.

Mazoua, V. Televisione e apprendimento dell'italiano lingua straniera: una valutazione dell'impatto dell'esposizione all'input televisivo su un campione di apprendenti camerunensi.

Pioletti, G. Per una progettazione didattica orientata all'utente: la scuola di lingua e cultura italiana per stranieri Italstra (Università degli Studi di Catania).

Della Putta, P. Grammatica: perché, come, quanta e quando. A colloquio con Paolo Torresan.

**n. 105** [Bollettino Itals Settembre 2024 | Laboratorio Itals](#)

Svaldi, M. Packaging e design nell'industria dolciaria come esempi di eccellenze italiane: spunti e materiali per l'insegnamento della lingua (L2/LS) e cultura italiana.

Seguono proposte didattiche di Paolo Torresan.

**n. 106** <https://www.italis.it/editoriale/bollettino-italis-novembre-2024>

### *Sezione monografica sull'italiano Lx.*

Celentin, P. L'italiano come Lx: la diversità linguistica come vantaggio per l'apprendimento.

Bassani, G. Ricerca sull'apprendimento dell'italiano Lx: strumenti quantitativi e qualitativi.

Aielli, M. G. I profili degli apprendenti universitari di italiano Lx.

Ricchiuto, S. Il task di italiano Lx: caratteristiche e modelli di riferimento

### *Altri saggi:*

Ceola, P.; Corelli, S. Il Postmaster come fucina di innovazione glottodidattica: la città di Eufemia.

Magos Guerrero, J. Insegnamento e pratica del discorso indiretto con studenti universitari messicani in un contesto teorico di plurilinguismo e multiculturalità.

Bianco, S.; Maiella, S.; Lazzarin, R. Approccio intercomprensivo e morfologia derivativa: una proposta di unità didattica plurilingue sull'apprendimento dei prefissi negativi con testi letterari autentici.

Cixi, C.; Zanet, F. Translanguaging: quando anche l'italiano può diventare lingua veicolare.

Bertucci, S. *et al.* Le lingue dentro me": lo sfruttamento del bagaglio plurilinguistico personale come chiave di accesso nell'apprendimento dell'italiano.

Caterino, S. *et al.* Il ruolo della mediazione in Lx (inglese/spagnolo) nell'apprendimento dell'italiano come L3.

### **Educazione Linguistica – Language Education, EL.LE, 2024**

#### **n. 1 [13 | 1 | 2024 \(unive.it\)](#)**

Balboni, P. E. Bibliografia di Linguistica Educativa in Italia – BLEI. Aggiornamento 2023, 5-26.

Venturis, A. Examinees' Four Skills Performance Balance in High Stake Foreign Language Examinations, 27-48.

#### **n. 2 [13 | 2 | 2024 \(unive.it\)](#)**

Guban-Caisido, D. A.; Isis Bautista, N. TV and Film as Didactic Tools in Teaching Italian Language and Culture. A Review of Practice.

Coin, F. Abitudini linguistiche e inclusione nelle classi multiculturali italiane.

### **Italiano a scuola, 2024**

#### **n. 6 <https://italianoascuola.unibo.it/issue/view/1271>**

Burattini I., Nava B. Il PCTO "La mano dell'autore dal cartaceo al digitale". Per un'introduzione alla filologia italiana nella scuola secondaria di secondo grado.

Carsano C. Insegnare l'ortografia ai bambini: appunti di un'insegnante.

Cella R., De Roberto E., Sardo R., Viale M. Viale Per l'educazione linguistica.

Deiana I. L'insegnamento dell'italiano L2 ad adulti nella scuola pubblica.

Marinetti P. «Le parole per dirlo»... in un riassunto.

Nesi B. Donne e bambine nei manuali di lettura per la scuola primaria dal 1970 al 2020. Un'indagine quantitativa e linguistica.

Poggi F. Il gioco delle riscritture: i riassunti di un testo argomentativo.

Ujcich V. Correggere un testo. Aspetti comunicativi, testuali e linguistici delle correzioni di 45 docenti.

### **Italiano a Stranieri, 2024**

#### **n. 35**

#### **<https://www.edilingua.it/it/124-rivista-italiano-a-stranieri>**

Abbatichio, R. 'Nuovi' usi di 'vecchi' strumenti. Story-telling, giochi a tappe, storie a bivi: l'italiano L2 tra intercomprensione e ludo didattico, 9-13.

Blanchi, G.; Cortés Velásquez, D. Input comprensibile e sviluppo dell'intercomprensione ricettiva orale, 3-8.

Facciani, C.; Bagna, C. Valorizzare la diversità linguistica in classe: le strategie della didattica plurilingue, 14-18.

Grandi, N. *et al.* Univers-ITA. Descrizione e primi risultati di uno studio dell'italiano scritto di studenti universitari, 19-26.

Tomassetti, R. Riflessione sulla lingua e apprendimento dell'italiano L2: i risultati di una indagine, 27-30.

## **Italiano LinguaDue, 2024**

**n. 1** [V. 16 N. 1 \(2024\): ITALIANO LINGUADUE | Italiano LinguaDue \(unimi.it\)](#)

Sezioni monografiche: vedi sopra Prada 2024; Vellutino 2024.

Saggi:

- Cacoñ, L. M.; Dykta, D. «Costituire» oppure «è costituito»? Gli studenti di lingua italiana polacchi di fronte alle difficoltà nell'uso del passivo in italiano, 351-358.
- Cinganotto, L. Language testing online: sperimentazioni sulla lingua italiana, 292-310.
- Fiorentino, A., Tommasi, F. Measuring parents' motivation to plurilingualism: development and validation of a modular inventory, 604-613.
- Florio N. Verbi e proverbi: un'esperienza didattica per l'insegnamento dei verbi sintagmatici di movimento italiani a studenti universitari ispanofoni, 1159-1168.
- Mai Morsy Tawfik. A. Analisi degli errori lessicali più frequenti nell'italiano degli studenti egiziani, 359-373.
- Mantovani, A. Competency-based assessment in teaching Italian as a second language: training CPIA immigrant students for diploma attainment, 332-350.
- Marinetto, P. Uno sguardo alla didattica del lessico fra scuola superiore e università, 1065-1092.
- Morelli S. In viaggio con Nanà: una proposta didattica per stimolare e valorizzare il contatto con le lingue e culture altre, 1169-1201.
- Prada M. Dal vocabolario alla vita. Progettare attività per la didattica del lessico, 1093-1136.
- Prada M. Per un'unità di formazione sulla mediazione testuale nella classe di italiano L2/LS, 1137-1158.
- Spina, S.; Glaznieks, A.; Abel, A. L'intensificazione dell'aggettivo in italiano L2: uno studio sugli studenti delle scuole dell'alto Adige, 311-331.
- Vender, M. Potenziare la consapevolezza morfologica nella lettura e nella comprensione del testo in italiano in contesti di fragilità linguistica, 565-583.

**n. 2** <https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/issue/view/2584>

Sezioni monografiche: vedi sopra, Gallina, F. (2024); Fiorenza, E.; Peppoloni, D.

Miscellanea:

- Cupido. F. Scrivere in italiano L2 in prospettiva pragmatica e funzionale: un laboratorio per apprendenti di livello avanzato. Il caso del tipo testuale descrittivo, 915-932.
- De Cristofaro, E.; Cenni, I.; Grootveld, E. Organising a «serata italiana»: a project-based learning experience with Flemish students of L2 Italian, 999-1017.
- De Leo, V. Didattica del lessico: un percorso bibliografico, 816-838.
- Dell'Anna, M.V., L'italiano specialistico L1 nell'università come italiano professionalizzante (con spunti per una proposta didattica tra riscrittura e IA), 524-539.
- De Marco, A.; Soriano, P. Complaints in Italian as a second language: a study on (socio)pragmatic strategies and prosodic variations, 104-121.
- Gasbarra, V. La transizione in un ateneo italiano: un progetto sperimentale del Dipartimento di lingua, letteratura e arti italiane nel mondo (LILAİM) dell'Università per stranieri di Perugia, 1018-1025.
- Gnech, M. F. «Ho capito! la frase è come un'orchestra e il verbo è il direttore d'orchestra!» Grammatica valenziale alla scuola secondaria di I grado, 890-914.
- Grabowska, M.; Zapłotna, A. Il ruolo dell'apprendimento informale della lingua italiana nello stimolare la riflessione metacognitiva degli studenti di filologia. Un esempio di film e serie tv in italiano, 197-211.
- La Russa, F.; Zanda, F.; Suadoni, A. COLL-IT: uno strumento di valutazione della competenza collocazionale. realizzazione e somministrazione di un test sulle collocazioni verbo-nome per apprendenti di italiano L2/LS, 75-103.
- Massironi, S. Applicabilità del metodo analogico all'insegnamento dell'italiano L2 a bambini: uno studio di caso, 1080-1109.
- Palumbo, M. L'inclusione nella scuola italiana: dalla formazione degli insegnanti alla costruzione di un ambiente di apprendimento inclusivo. Il caso dell'insegnamento delle lingue, 540-554.
- Pona, A.; Valzania, A. Studenti sinofoni a Prato. Un'analisi delle competenze linguistico-comunicative in italiano della popolazione studentesca, 212-223.
- Pototskaja, P. et al. L'italiano insegnato e appreso in Estonia: sperimentazioni e ricerche all'università di Tallinn, 224-240.
- Prada, M. Insegnare il lessico con i dizionari dell'uso, 839-889.
- Ruggeri, F. Sviluppare la competenza linguistica in italiano LS tramite il feedback indiretto e le tecnologie digitali, 933-960.
- Samu, B.; Fiorista, A. I verbi psicologici intransitivi inversi nella didattica dell'italiano L2: una proposta applicativa ispirata alla grammatica cognitiva, 55-74.

- Santarsiere, P. Insegnare la lingua italiana attraverso il cinema: una proposta didattica del film "La grande bellezza" di Paolo Sorrentino, 982-998.
- Sgaglione, A. Gli insegnanti di italiano LS in Grecia e la percezione della cultura italiana: un caso da osservare, 241-254.
- Shanshan, Q.; Scolaro, S. Noun phrases in the interlanguage of Chinese university students learning Italian as a second foreign language: a corpus study, 142-177.
- Tardi, G. Sillabi di italiano a stranieri: lo stato dell'arte, 1-35.
- Terziani, E. Apprendere e insegnare la lingua dei segni italiana (LIS) come L2-M2 all'università: osservazione e analisi di un panorama eterogeneo, 1110-1134.
- Vedder, I. The influence of rating expertise and language background on judgments of syntactic complexity in L2 writing in Italian, 36-54.

### ***Lingua e nuova Didattica, LEND, 2024***

#### **n.2**

- Minardi, S. Nella scuola di tutti non ci sono classi di accompagnamento.
- Varcasia, C.; Atz, E. Alfabetizzazione plurilingue e riflessione linguistica nella Scuola Primaria.
- Zanoni, F. Figli bilingui con genitori non nativi: un nuovo trend?

#### **n.3**

- Piccinin, S.; Dal Maso, S. Alla scoperta delle parole: un intervento didattico per lo sviluppo della consapevolezza morfologica.

#### **n.5**

- Numero monografico, vedi Villarini (a cura di).

### ***Rassegna Italiana di Linguistica Applicata, RILA, 2024***

#### **n.1**

*Sezione monografica:* vedi Martari, Y.; Samu, B. (a cura di) (2024). *La canzone (t)rap per l'educazione linguistica plurilingue e interculturale*

Martari, Y.; Samu, B. Introduzione.

De Iaco, M. *Cara Italia* di Ghali. Un'analisi linguistica e socioculturale del testo come proposta didattica per la classe di italiano L2.

Ferrari, J. Imparare parole e concetti nuovi attraverso il rap. Il caso di "afroitaliano".

Grasso, R., Second-Generation Italian Hip Hop & Italian as a Second Language: A Case Study of Black Neapolitan Rappers and Trappers for the Teaching of a Diverse and Inclusive Italy

Martari, Y. Insegnare italiano L2 con la canzone rap, trap e drill. Indicazioni di metodo e osservazioni linguistiche per la didattica.

Mirabella, M. "Nuova generazione, da poveri a milionari". Note linguistiche sul rap di Baby Gang

Samu, B. Insegnare la pragmatica in italiano L2 con le canzoni (t)rap. Il linguaggio scortese dal dissing alla didattica.

#### *Altri saggi*

- Balboni, P. E. Bibliografia di Linguistica Educativa in Italia, BLEI: aggiornamento 2023.

### ***Scuola e Lingue Moderne, SeLM, 2024*** open access dal 2025 in [www.anils.it](http://www.anils.it)

#### **n. 1**

- Benucci, A.; Monaci, V.; Bonari, G. Italiano L2 per titolari di protezione internazionale: identità, aspetti socio-affettivi, motivazioni.
- Romeri, C. Social media e dimensione umanistica: tendenze nella didattica non formale dell'italiano L2/LS via YouTube.

### ***Studi di glottodidattica, 2024***

#### **n. 1** [V. 9, N. 1 \(2024\) \(uniba.it\)](http://www.uniba.it)

- Lo Presti, M. V. Ludolinguistica e tecnologie per la didattica delle lingue: le risorse per i docenti, 21-31
- Yedi Yu. Esercizi per lo sviluppo dell'abilità di lettura: l'italiano L2 per studenti universitari sinofoni, 32-48.

**n. 2** <https://ojs.cimedoc.uniba.it/index.php/glottodidattica/issue/view/196>

Mantovani, A. A Study on Linguistic Sustainability in Italian Secondary Education: Language Biographies as a Tool for Understanding Learners' Profiles, 138-151.